LƯU Ý TRƯỚC KHI VÀO KÝ TÚC XÁ HỌC KÌ 3 NĂM HỌC 2022

1 Thông báo trước khi vào KTX

1) Đối tượng: SV vào ở ký túc xá học kì 3 năm học 2022.

2) Trước khi vào ký túc xá, nộp một trong các nội dung tuân thủ của từng cá nhân (PCR khi vào ký túc xá hoặc kết quả kháng cáo nhanh chóng).

①Kiểm tra Corona và nộp kết quả kiểm tra (nếu không nộp kết quả kiểm tra Corona thì không được vào ký túc xá).

- Kiểm tra PCR: Hiệu lực kiểm tra trong vòng 48 giờ tính đến ngày vào ký túc xá (kết quả kiểm tra hoặc gửi tin nhắn)

- Kiểm tra kháng nguyên nhanh: Kiểm tra có hiệu lực trong vòng 24 giờ tính từ ngày vào ở ký túc xá (nộp giấy xác nhận âm tính)

※ Học sinh đã từng bị nhiễm Covid19 thì nộp giấy xác nhận người khỏi bệnh.

② Trước khi vào ở KTX, phải viết ĐƠN CAM KẾT và nộp luôn ngày vào ở KTX.

- Phương pháp in ĐƠN CAM KẾT vào ở ký túc xá : 송강학숙 홈페이지→ 각종서식모음 → 송강학숙 입사서약서

(Sinh viên Việt Nam lấy đơn tại văn phòng GIÁO DỤC QUỐC TẾ)

3) Nội dung cần tuân thủ khi vào ở KTX .

- Hạn chế ra ngoài và ở qua đêm bên ngoài trong 2 tuần sau khi vào KTX (hợp tác để phòng ngừa dịch bệnh).

- Sau khi vào ở KTX, mỗi khi ngủ qua đêm ở bên ngoài tự kiểm tra và nộp kết quả Corona .

2 Những điều cần lưu ý khi vào ở KTX

1) Chỉ người đăng ký ở KTX mới được vào KTX (Phụ huynh học sinh... không được vào).

2) Toàn bộ thành viên của KTX đều phải đeo khẩu trang (không đeo khẩu trang sẽ không được vào KTX)

3) Khi vào KTX, tất cả mọi người nộp kết quả kiểm tra Corona ở tầng 1 và tiến hành kiểm tra nhiệt độ.

※ Không thể vào KTX nếu có các triệu chứng về hô hấp hoặc sốt hoặc tiếp xúc, du lịch đến nơi có liên quan đến Corona.

3 Quy trình vào KTX

1) Vệ sinh tay bằng nước khử trùng tay được đặt ở lối ra vào.

2) Kiểm tra nhiệt độ ở máy đo nhiệt độ được đặt ở lối ra vào.

3) Nộp kết quả kiểm tra Corona và (ĐƠN CAM KẾT vào ký xá) ở phòng hành chính.

4) Nghe hướng dẫn phòng dịch khi sinh hoạt ở KTX để ngăn ngừa lây nhiễm Corona.

※ Không nộp kết quả kiểm tra Corona,thì không thể vào KTX.

HƯỚNG DẪN PHÒNG DỊCH KHI Ở KÝ TÚC XÁ ĐỂ NGĂN NGỪA LÂY NHIỄM DỊCH BỆNH COVID19

1. Các quy tắc cần phải tuân thủ hằng ngày

1) Quy đinh check nhiệt độ

- Check nhiệt độ mỗi ngày : Đo nhiệt độ cơ thể ở tầng 1 trước 11 giờ.
  (Kiểm tra nhiệt độ được kiểm tra bởi trưởng phòng khi điểm danh)

2) Vệ sinh liên quan đến tay

- Rửa tay bằng nước xà phòng trên 30 giây và chà sát cho đến khi nước khử trùng khô.
- Cấm chạm vào mắt, mũi, miệng bằng tay khi chưa rửa tay.

3) Nghĩa vụ đeo khẩu trang

- Bắt buộc phải đeo khẩu trang trong trường (nếu không đeo sẽ không được vào trường).
- Tuân thủ phép tắc khi ho hoặc hắt hơi (Che miệng và mũi bằng giấy vệ sinh hoặc tay áo).

4) Tuân thủ các quy tắc vệ sinh công cộng

- Lau sạch bằng xịt khử trùng bề mặt bồn cầu và sử dụng.
- Đóng nắp bồn cầu lại và xả nước.

5) Thông gió không khí trong phòng

- Mỗi sáng 2 lần, thông gió không khí trên 15 phút.
- Uống đủ nước (1,5 lít trở lên).

2. Quản lí môi trường ở ký túc xá

- Thông gió ít nhất 3 lần một ngày (8 giờ sáng, 4 giờ chiều, 10 giờ tối).
- Sau khi sử dụng nhà vệ sinh, bồn rửa mặt, buồng tắm, lò vi sóng, phun thuốc khử trùng.
- Hạn chế những nơi đông đúc, họp mặt, thăm bệnh, chào hỏi bằng tay (bắt tay).

3. Nguyên tắc hành động khi phát hiện triệu chứng

- Báo cáo với phòng hành chính của ký túc xá sau khi check nhiệt độ.
- Di chuyển đến trạm điều trị sàng lọc và chờ đợi (trong phòng học Songgang: Tòa 1 1110~15, tòa 2 2911~12).
- Chờ đợi trong phòng chờ kết quả điều trị sàng lọc (trong trường học).

4. Lập danh sách thói quen sinh hoạt hàng ngày của bản thân.

_ Tự kiểm tra danh sách, kiểm tra thói quen sinh hoạt hàng ngày để phòng ngừa lây nhiễm corona .

♥ Hãy chia sẻ tấm lòng bằng hành động để phòng ngừa bệnh truyền nhiễm ♥

입사 서약서 (BẢN CAM KẾT)

호실:	학과:	성명:
Số phòng	Khoa	Họ tên

상기 본인은 광주여자대학교 송강학숙에 입사함에 있어 학사 규정과 제반 수칙을 준수하고 성실한 자세로서 공동체 생활을 통한 단체의 한 구성원으로 자신의 행동에 책임을 질 줄 아는 자율을 느끼고 배우며, 학문을 넓히고 인격수양을 위해 전념할 것을 다짐함은 물론 다음 사항을 지킬 것을 서약합니다.

Tôi cam kết sẽ tuân thủ các quy định và quy tắc của trường khi ở ký túc xá trường Đại học nữ sinh Kwangju và chịu trách nhiệm về hành động của mình với tư cách là một thành viên của tổ chức tập thể trong sinh hoạt cuộc sống cộng đồng, nâng cao học vấn và bồi dưỡng nhân cách.

1. 기숙사 내 현관, 복도 및 외부전체에 설치되어 있는 CCTV촬영에 동의합니다 (Đồng ý với việc quay CCTV được lắp đặt ở hành lang và toàn bộ bên ngoài ký túc xá).
2. **코로나19 확산 방지를 위해 송강학숙 실내(복도,공용실,화장실)에서 마스크 착용 의무화, 미착용시 벌점 5점을 부과하는데 동의합니다. Để ngăn chặn sự lây lan của Corona 19 tôi đồng ý bắt buộc phải đeo khẩu trang trong ký túc xá (hành lang, phòng công cộng, nhà vệ sinh) và đồng ý phạt 5 điểm khi không đeo.**
   ※ 코로나19 확산에 공동 대응하기 위한 주요 조치 사항으로 '개인 마스크 착용 의무화' 'Bắt buộc phải đeo k trang' như một biện pháp chính để đối phó với sự lây lan của Corona19
3. 기숙사 내 금지행위 및 벌점이 부과되는 행위를 하지 않겠습니다.(인화물질 반입, 광고물부착, 기숙사 내에서 음주 및 흡연 등) Tôi sẽ không thực hiện các hành vi cấm và phạt trong ký túc xá.(Mang theo vật liệu in ấn, gắn quảng cáo, uống rượu và hút thuốc trong ký túc xá, v.v.)
4. **기숙사 공동생활에 협조하고, 벌점을 부과 받을 경우 봉사할 수 없음에 동의합니다. Hợp tác trong cuộc sống tập thể ở ký túc xá và đồng ý bị phạt khi không tuân thủ.**
5. 기숙사의 규칙과 명령 등을 준수함은 물론 담당 직원 및 사감의 지시에 이행하겠습니다. Không chỉ tuân thủ các quy tắc và điều lệnh của ký túc xá mà còn thực hiện theo chỉ thị của nhân viên phụ trách và người giám sát.
6. 책정된 기숙사 비용 항목에 동의하고 이를 정해진 기일 내에 납부하겠습니다. Tôi đồng ý với phí ký túc xá đã được định và sẽ thanh toán trong thời hạn quy định.
7. 기숙사 내의 공공 시설물을 파손하였을 때는 이를 즉시 변상하겠습니다. Trong trường hợp làm tổn hoại các cơ sở vật chất công cộng trong ký túc xá tôi sẽ bồi thường ngay lập tức.
8. 입사 기간 동안 기숙사 공동생활에 협조하며, 이를 불이행 할 경우 모든 책임은 본인이 지겠습니다. Trong thời gian ở ký túc xá tôi sẽ hợp tác trong sinh hoạt tập thể, trong trường hợp không thực hiện được điều này tôi sẽ chịu tất cả trách nhiệm.

9. 최근 빈번히 발생하고 있는 각종 범죄를 미연에 방지하고, 보다 안전한 기숙사 생활환경을 조성하기 위하여 기숙생 이외 외부인의 기숙사 출입을 절대 금지하는데 동의합니다.Tôi đồng ý tuyệt đối cấm người ngoài ký túc xá ra vào ký túc xá để ngăn chặn trước các tội phạm thường xuyên xảy ra gần đây và tạo môi trường sinh hoạt ký túc xá an toàn hơn.
10. 기숙사 내 규칙을 위반하여 벌점을 받았을 때에는 이에 상응하는 처벌을 감수하겠습니다. Tôi sẽ chịu hình phạt tương ứng khi vi phạm quy tắc trong ký túc xá.
11. 기숙사 1, 2호관 이동 및 퇴사 시 호실, 복도, 현관, 기숙사 내에 남아있는 물건에 대하여 송강학숙 및 누구에게도 책임을 물을 수 없음에 동의합니다. Tôi đồng ý không truy cứu trách nhiệm với bất kì ai và ký túc xá về những đồ vật còn sót lại trong ký túc xá, hành lang, phòng ở khi chuyển khỏi ký túc xá hoặc chuyển giữa 2 tòa ký túc xá số 1,2
12. 외박과 외출 기간 동안 기숙사 밖에서 일어나는 모든 일은 본인이 책임지겠습니다. Tôi sẽ chịu mọi trách nhiệm về mọi việc xảy ra bên ngoài ký túc xá trong thời gian ra ngoài và ở qua đêm bên ngoài.
13. 송강학숙 규정 제15조(퇴사처분) Điều 15 quy định của ký túc xá

①입사생은 특별한 사유가 없는 한 해당 학기 중에는 퇴사할 수 없다. 다만, 특별한 사유(자퇴, 휴학, 취업, 입원 등)가 있을 때에는 소정의 퇴사신청서를 제출하고 기숙사 관장의 허가를 얻어야 한다. Sinh viên nhập học không được từ bỏ ở ký túc xá trong học kỳ tương ứng trừ khi có lý do đặc biệt. Tuy nhiên, khi có lý do đặc biệt (từ bỏ, nghỉ học, xin việc, nhập viện, v.v.) phải nộp đơn xin ra khỏi ký túc xá theo quy định và phải nhận được sự cho phép của quản lí ký túc xá.

14. 기숙사 퇴사 처리조항에 대해 숙지하고 있으며 이를 어길시 다른 학생의 안전을 위하여 이의를 제기하지 않고 퇴사하는데 동의 합니다. Tôi hiểu rõ điều khoản xử lý thôi không ở ký túc xá và đồng ý ra khỏi ký túc xá mà không đưa ra ý kiến phản đối vì sự an toàn của học sinh khác.
15. 코로나19 확진자와 동선이 겹쳐 자가격리 필요시 기숙사 내에서 자가격리 불가, 자가격리가 필요할 경우 집으로 귀가하여 자가 격리 진행에 동의 합니다. Tôi đồng ý không cách ly trong ký túc xá khi trùng đường di chuyển với bệnh nhân nhiễm corona. Nếu cần thiết phải cách ly tôi sẽ trở về nhà và tiến hành cách ly bản thân.
16. 코로나19 감염증 예방을 위한 송강학숙 매뉴얼 행동지침을 실천하겠습니다. Tôi sẽ thực hiện hướng dẫn của ký túc xá để phòng ngừa lây nhiễm corona.

년　　월　　일

서약자 성명 :　　(서명)